

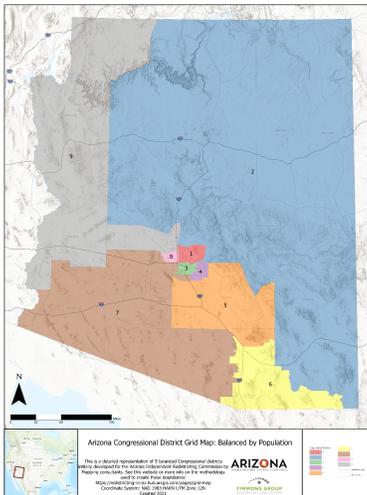
# ARIZONA

INDEPENDENT REDISTRICTING COMMISSION

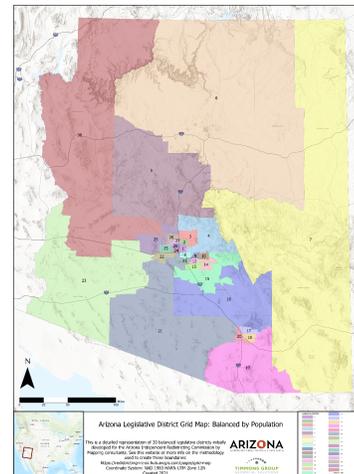
BOLETÍN INFORMATIVO Volúmen VII

8 de octubre de 2021

## HISTORIA



PRINCIPAL Mapas cuadriculados del Congreso adoptados el 14 de septiembre de 2021



Mapas cuadriculados legislativos adoptados el 14 de septiembre de 2021

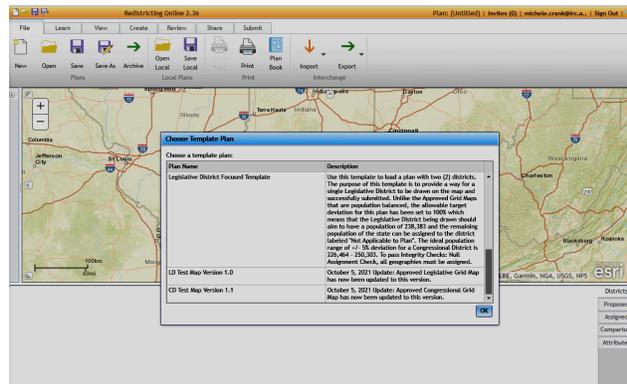
Del 4 al 5 de octubre de 2021, los comisionados de la Comisión Independiente de Redistribución de Distritos de Arizona (IRC) comenzaron el proceso de toma de decisiones para los Borradores de Mapas. Para comenzar a realizar cambios en los Grid Maps (adoptados el 14/9/2021), los Comisionados se reunirán en persona para discutir y deliberar sobre cada consideración. Se basan en los seis criterios constitucionales de la Constitución de Arizona, incluidos los informes de los asesores de mapas y legales, el testimonio público y los datos recopilados de más de 53 audiencias públicas, y los comentarios públicos y mapas presentados en línea. Los ajustes actuales se publican en el sistema de redistribución de distritos en <https://maps.azredistricting.gov/redistricting/>.

Siga estos pasos para revisar estos cambios:

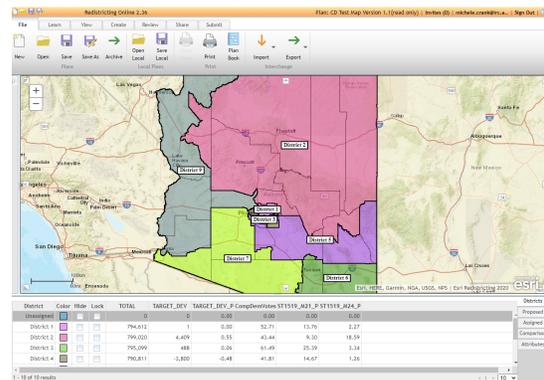
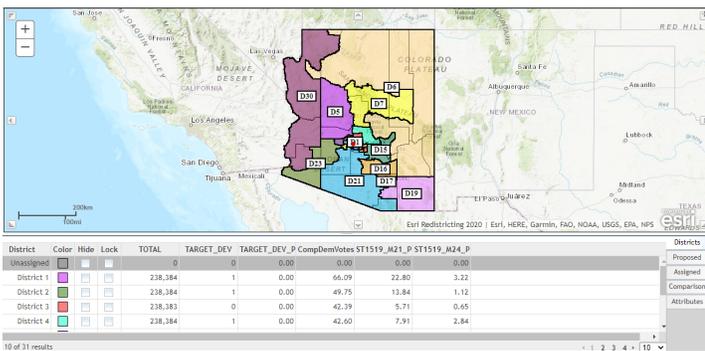
1. Cree una cuenta con el Sistema de redistribución de distritos de AZ en la página de inicio o inicie sesión en el sistema.



2. Aparecerá la pantalla de elegir un plan de plantilla. Haga doble clic en “LD Test Map Version 1.0 o CD Test Map Versión 1.1



3. Seleccione la versión que desea revisar (tenga en cuenta que estos no son mapas adoptados - cambiarán de nuevo).



Como recordatorio, estos mapas no son **NO** los Borradores de Mapas finales, sino puntos de partida para discusiones adicionales. La presidenta Erika Neuberg recuerda al público “todavía estamos aceptando comentarios y envíos de mapas, a través de varios métodos. Por favor, manténgase involucrado”.

También se alienta al público a seguir los plazos establecidos para el proceso de mapeo durante las reuniones de decisión.

FECHA / HORA / UBICACIÓN DEL	PARTICIPACIÓN PÚBLICO
Viernes 15 de octubre de 2021 Lunes 18 de octubre de 2021 Martes 19 de octubre de 2021 Miércoles 20 de octubre de 2021 Jueves 21 de octubre de 2021 (posible adopción) * Jueves 28 de octubre de 2021 * Viernes , 29 de octubre de 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observar en persona o en vivo (la información estará en la agenda publicada 48 horas antes de la reunión)</li> <li>• Comentarios públicos hechos electrónicamente (la información del enlace estará en la agenda)</li> </ul>

.....

## ¿SABÍAS?

### Cómo usar la herramienta de mapeo de redistribución de distritos de AZ



Aquí hay una descripción de las pestañas numeradas en la parte superior de esta página que lo guiará en el proceso de creación de distritos.

**1 | Aprenda** Esta es la página en la que se encuentra ahora y es el primer paso del proceso.

**2 | Crear** Utilice las herramientas de selección y elija geografías para realizar asignaciones distritales. A medida que realiza asignaciones, el objetivo es crear poblaciones equilibradas entre distritos.

**3 | Revise** Ver tablas / gráficos que muestran la distribución de la población dentro de los distritos que ha creado. Las tablas / gráficos se actualizan a medida que selecciona y mueve poblaciones entre distritos.

**4 | Compartir** Las funciones para compartir le permiten invitar a amigos y colegas a ver y / o comentar su plan. También puede invitar a otras personas a elaborar un plan juntos.

#### Formas adicionales de enviar comentarios y mapas.

1. **Presente en reuniones de audiencia pública. Asegúrese de traer una copia de su comentario y mapas para enviarlos al personal.**
  2. **Envíe sus comentarios en el sitio web del IRC: comentarios públicos.**
  3. **Envíe sus comentarios y mapas por correo electrónico a [ircadmin@azdoa.gov](mailto:ircadmin@azdoa.gov).**
- .....

## EN LAS NOTICIAS

### **Sea escuchado:**

Su Comisión Independiente de Redistribución de Distritos de Arizona está trabajando arduamente para trazar los límites de los líderes electos.

Por favor, permítame presentarme. Soy el presidente independiente, políticamente no afiliado, de la Comisión Independiente de Redistribución de Distritos de Arizona. Mis colegas y yo tenemos la tarea de volver a trazar las líneas del distrito legislativo estatal y del Congreso de Arizona, un proceso que ocurre cada diez años y sirve como límite desde los cuales nuestros representantes estatales y federales buscan cargos electos para representarnos, individual y colectivamente.

Su AIRC ha estado trabajando arduamente preparándose para el siguiente paso consecuente de dibujar mapas en borrador. Hemos creado un personal talentoso y diverso cuyos miembros comparten un conocimiento profundo del estado y hablan los mismos idiomas que las comunidades a las que se dirigen. Hemos reunido a académicos, demógrafos, consultores legales, consultores de mapas y otros que, en un tiempo relativamente corto, han colaborado sin problemas para asesorarnos sobre el cumplimiento de nuestras obligaciones bajo las Constituciones de los Estados Unidos y Arizona. Hemos estudiado la diversidad racial y étnica de nuestro estado, las tendencias migratorias, los impulsores económicos, los recursos naturales y los comentarios de los ciudadanos sobre lo

que nos une como comunidades de interés. ¡Esperamos que el público en general continúe aprovechando el tesoro de información cívica proporcionada en el sitio de AIRC sitio web bajo el enlace de la sala de redacción!

Desde el verano pasado, nos hemos involucrado en una extensa gira de escucha para identificar las diversas "comunidades de interés" de nuestro estado y escuchar a los ciudadanos sobre lo que creen que es importante para trazar las líneas divisorias del distrito. Tuve el honor de asistir a cada una de las 19 audiencias públicas hasta la fecha en 47 ubicaciones y agradecer a los más de 1,000 ciudadanos dedicados que participaron.

Para ser honesto, no sabía qué esperar en estas reuniones; a menudo vemos rencor, negatividad y extremismo político en las redes sociales y tradicionales. Sin embargo, me enorgullece decir que el compromiso cívico en Arizona es fuerte. Una y otra vez, las personas, diversas en muchos sentidos, se turnaron para expresar respetuosa y apasionadamente sus puntos de vista. Escuchamos sobre la capacidad de respuesta (o la falta de ella) de nuestros líderes electos locales, estatales y federales. Aprendimos de las conexiones históricas, geográficas y económicas, como el Corredor del Cobre, que nos unen. Se nos recordó que el compromiso político todavía es posible, como en Yuma, donde los líderes republicanos hablaron tan positivamente de sus colegas

demócratas, y viceversa. Demostraron cómo convertir la división en un activo capitalizando la representación adicional. Escuchamos a las comunidades rurales temerosas de que el crecimiento urbano afecte su forma de vida. Y se nos recordó que demasiadas comunidades minoritarias todavía se sienten marginadas en su representación política.

Queda mucho trabajo por hacer. La AIRC continuará celebrando reuniones públicas durante todo el proceso. Los mapas se trazan de forma transparente de acuerdo con nuestras Constituciones. Puede seguir todos y cada uno de los pasos del proceso de dibujo del mapa en vivo; Puede encontrar información actualizada con instrucciones sobre cómo participar en nuestro sitio web o plataformas de redes sociales. Los ciudadanos pueden enviar mapas, sin dejar lugar a la interpretación de lo que es importante para usted en cuanto a los criterios constitucionales. No es necesario que asista a una reunión para enviar sus comentarios; simplemente visite [irc.az.gov](http://irc.az.gov) y se le dirigirá a los enlaces correspondientes. El AIRC está abierto las 24 horas del día, los 7 días de la semana para recibir comentarios en el idioma que le resulte más cómodo para expresar sus pensamientos. Considere asistir a una próxima audiencia o, como mínimo, tomarse el tiempo para compartir sus comentarios. Nuestro objetivo sincero es que todos los ciudadanos de Arizona sean escuchados y contados. Estamos comprometidos a llevar a cabo un proceso ético y transparente que

fomente la mayor confianza y fomento de la confianza como sea posible. Aprecio que todavía hay mucho que aprender y tomó en serio nuestra obligación de proteger el derecho de representación de todos los ciudadanos. Tenemos una oportunidad única en una década de dibujar mapas legislativos y del Congreso que reflejen los intereses ricos y diversos de nuestra ciudadanía y de nuestro hogar compartido, Arizona.

En nombre de todos los comisionados del IRC, espero tener noticias tuyas.



*Erika Schupak Neuberg es independiente y fue elegida por*

*unanimidad por sus pares para ser la presidenta voluntaria de la Comisión Independiente de Redistribución de Distritos de Arizona, responsable del proceso de una década de redefinir los límites legislativos y del Congreso de Arizona. Se graduó de Colorado College y obtuvo una maestría y un doctorado en psicología de la Universidad Estatal de Arizona.*

---

## PRÓXIMAS REUNIONES Y EVENTOS

- Únase a la Comisión Independiente de Redistribución de Distritos de Arizona el martes 12 de octubre de 2021 a las 9:00 am para la reunión de negocios regular. [Agenda 10.12.21](#) Vea la reunión aquí: [Vea YouTube en vivo 10.12.21](#)  
Los comentarios públicos están abiertos durante la reunión y pueden enviarse electrónicamente aquí: [Comentario público 10.12.21](#)

---

## RECURSOS ADICIONALES

- Arizona IRC 2021 Serie de capacitación sobre el sistema de redistribución de distritos: grupos. ¿Cómo **creamos un grupo**? ¿Cómo agregar contenido a un grupo y cómo aceptamos una invitación grupal si eres un usuario final y alguien te invita a colaborar con ellos dentro de su grupo? Obtenga más información: <https://bit.ly/IRCGroupSharing>
- Arizona IRC 2021 Serie de capacitación sobre el sistema de mapeo de redistribución de distritos: **envío de un solo distrito**. Hemos creado plantillas de enfoque que permitirán a las personas dibujar un solo distrito con una desviación máxima de la población de hasta el 100%, lo que permitirá a las personas dibujar un solo distrito sin tener que trabajar en todo el mapa de cuadrícula del estado. Más información: <https://bit.ly/IRCHowToSubmitASingleDistrict>
- Arizona IRC 2021 Serie de capacitación sobre el sistema de redistribución de distritos: aprenda a **exportar un plan de redistribución de distritos** desde un software de terceros e importarlo al sistema de redistribución de IRC. Más información: <https://bit.ly/IRCImportTextFile>

.....

**MISIÓN:** La misión de la Comisión Independiente de Redistribución de Distritos es volver a trazar los distritos legislativos y del Congreso de Arizona para reflejar los resultados del censo más reciente. El concepto de una persona, un voto dicta que los distritos deben ser aproximadamente iguales en población. Otros factores a ser considerados son la Ley Federal de Derechos Electorales, la forma del distrito, las características geográficas, el respeto por las comunidades de interés y la competitividad potencial. La Constitución del estado requiere que los comisionados (dos republicanos, los demócratas y un presidente independiente) comiencen desde cero en lugar de volver a dibujar los distritos existentes.

En enero de 2021 se nombró una nueva Comisión Independiente de Redistribución de Distritos de Arizona para adoptar nuevos distritos legislativos y del Congreso para Arizona.



Lea más en nuestro sitio web: <https://irc.az.gov/>

1110 W. Washington St. Suite 127, Phoenix, AZ 85007